



SL13 stop silent

Montageanleitung



SCAN ME



Lasso

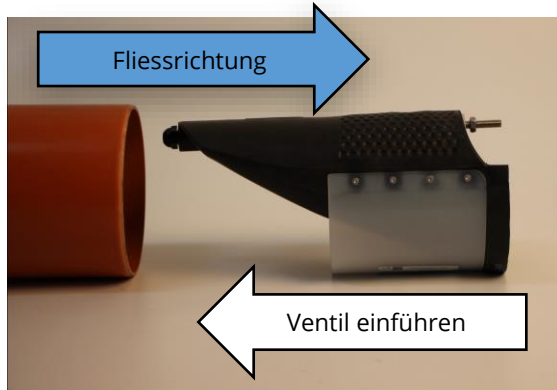
Lasso Technik AG
Schweiz

Installation | Rückstauklappe zum nachrüsten

Stop Silent Light kann sowohl beim Einlauf, als auch beim Auslauf des Kontrollschachtes eingebaut werden. Je grösser das Gefälle desto besser der Selbstreinigungseffekt. Ein minimales konstantes Gefälle vor der Rückstauklappe von 2% wird empfohlen für die einwandfreie Funktionalität einer Stop Silent Light Rückstausicherung in Schmutzwasser.

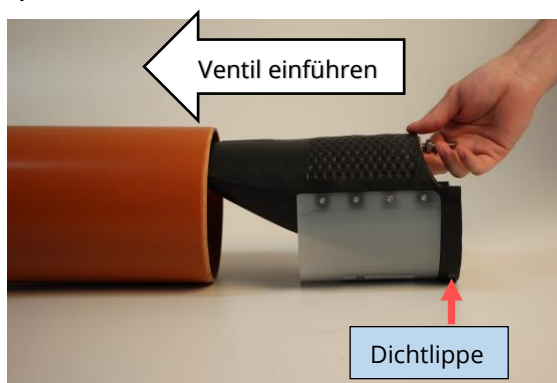
Option 1

a)



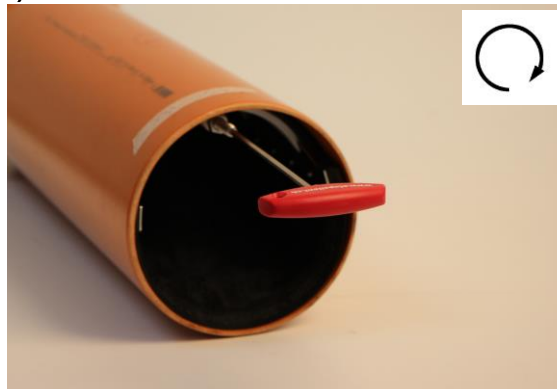
a) Vor dem Einbau den Klemmmechanismus komplett lösen und die Rückstausicherung mit Wasser benetzen. (evtl. wenig Seife)

b)



b) Die Rückstausicherung in das Rohr schieben bis die Dichtlippe ganz im Rohr aufliegt.

c)



c) Schraube in Pfeilrichtung mit originalwerkzeug fixieren. Die Schraube muss im Scheitelpunkt fixiert werden.

Empfohlene max. Anzugsdrehmomente:

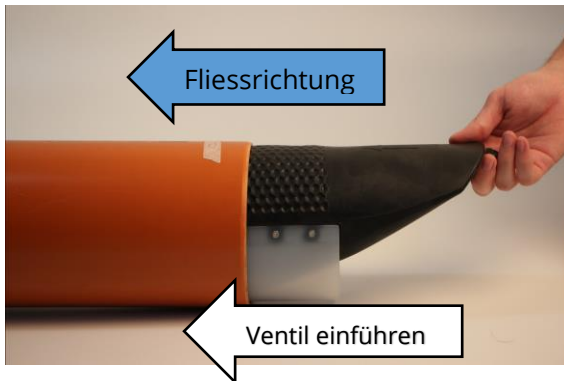
DN100 - 125: 3 Nm

DN150: 4 Nm

DN200 - 300: 5 Nm

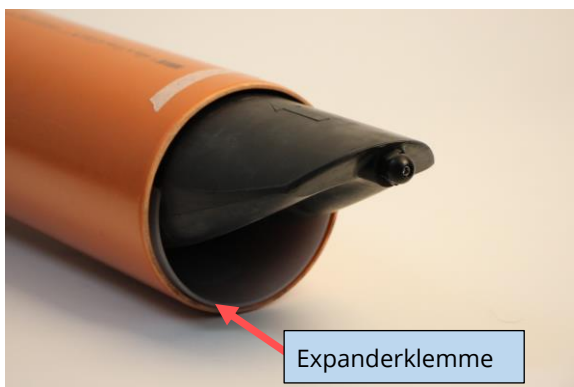
Option 2

a)



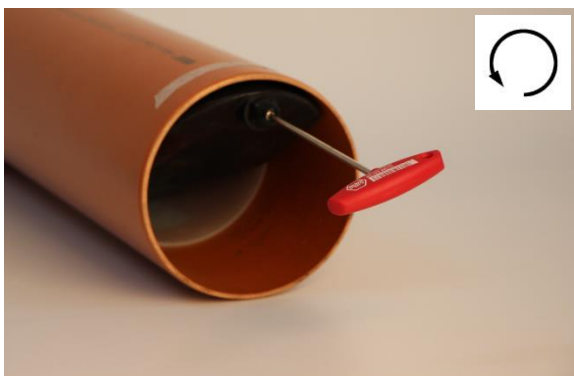
a) Vor dem Einbau den Klemmmechanismus komplett lösen und die Rückstausicherung mit Wasser benetzen. (evtl. wenig Seife)

b)



b) Die Rückstausicherung in das Rohr schieben bis die mindestens die Expanderklemme ganz im Rohr ist.

c)



c) Schraube in Pfeilrichtung (Gegenuhrzeigersinn) fixieren. Um ein optimales Funktionieren zu garantieren, muss die Schraube im Scheitelpunkt der Röhre fixiert werden.

Funktionskontrolle und Wartung der Rückstaumembrane beim Einsatz mit Fäkalwasser:

Neu installierte Rückstausicherungen sollten nach 3-4 Wochen auf Funktion und Ablagerungen kontrolliert werden. Das Produkt sollte zweimal pro Jahr kontrolliert werden.

Grundlegen muss festgestellt werden ob die Klappe dicht ist. Wenn die Rückstauklappe eingangsseitig des Schachtes eingebaut ist, sollte dieses nur schubweise d.h. wenn gespült wird Wasser durchlassen. Ist die Klappe ausgangsseitig eingebaut, sollte sich Wasser anstauen und das Wasser sollte wenige Feststoffe beinhalten.

Dies sollte **2-mal** jährlich überprüft werden.

Funktionskontrolle und Wartung der Rückstaumembrane beim Einsatz mit Regenwasser:

Die Vorgehensweise ist dieselbe wie bei Fäkalwasser.

Empfohlenes Intervall: **einmal** pro Jahr

ACHTUNG: Der Kanalreiniger darf auf keinen Fall mit der Putzrute oder dem Hochdruckspülgerät die Reinigung der Membrane durchführen! Die Rückstausicherung Stop Silent Light ist kein Nagetierschutz ! Diese können die Membrane beschädigen.

Hinweis:

Stehendes Wasser vor dem Rückstauventil ist gewollt, da die Membrane einen geringen Druck zum Öffnen benötigt. Die Feststoffe im Wasser werden dann beim nächsten Mal mit ausgeschwemmt. Das Ventil öffnet bei/ab ca. 2/3 bis zur Vollfüllung der Rohrleitung und schließt bei ca. 1/2 der Rohrleitung, so dass vor dem Ventil immer noch Wasser stehen bleibt. Würde die Rohrleitung vor dem Ventil komplett leerlaufen, können sich Feststoffe im Bereich der Membrane absetzen, diese können dann die Membrane blockieren.

Garantie:

Im Rahmen der Garantie beseitigt **Lasso Technik AG** Produktmängel, die auf Material- oder Verarbeitungsfehlern beruhen. Der Garantiezeitraum beträgt zwei (2) Jahre ab Kaufdatum. Garantieansprüche können nur geltend gemacht werden, wenn das Produkt unter normalen Betriebsbedingungen* sowie gemäss den Empfehlungen von Lasso Technik AG eingesetzt wurde. Die Garantie deckt keine Schäden oder Defekte am Produkt, die durch äussere mechanische Krafteinwirkungen wie etwa Einwirkung von Personen, Tieren oder Maschinen verursacht worden sind. Ferner ist die Garantie nicht gültig, wenn das Stop Silent Light Ventil in irgendeiner Weise nach der Herstellung verändert worden ist oder das Produkt hohen Konzentrationen von chemischen Substanzen ausgesetzt wurde und somit beschädigt wurde. Die Garantie erlischt, wenn das Ventil auf Grund von Druckstössen und/oder Vakuum innerhalb des Ventils beschädigt wird. Sofern nicht anderweitig vereinbart ist die Garantie ungültig, wenn die Fliessgeschwindigkeit 1,5m/s durch das Ventil überschreitet. Im Reklamationsfall sollte der Käufer den Stop Silent Light Händler, bei dem er das Produkt erworben hat, innerhalb 5 Arbeitstagen nach Schadensfeststellung, bezüglich Garantieansprüche und Informationen über Austausch und Reparatur kontaktieren. Die Haftung von Lasso Technik AG ist auf den Ersatz oder die Reparatur des fehlerhaften Produktes begrenzt. Die Lasso Technik AG übernimmt keine Kosten für die Entfernung von fehlerhaften Ersatzprodukten oder für eine spätere Installation von Ersatzprodukten. Die Lasso Technik AG übernimmt keine Transportkosten für beschädigte Produkte oder für Ersatzprodukte. Diese Garantie hebt in vollem gesetzlichem Ausmass sämtliche anderen expliziten oder impliziten Garantien auf. Die Lasso Technik AG ist in keinsten Weise für Folgeschäden haftbar. Kein Angestellter, Beauftragter oder Vertreter der Lasso Technik AG ist berechtigt, die hier aufgeführten Garantiebedingungen zu erweitern.

**normale Betriebsbedingungen: Normalgebrauch von Toiletten Duschen und sonstigen Abflüssen im Gebäude. Keine Entsorgung von Abfällen Chemikalien Speiseöl etc. gemäss [Empfehlungen](#) des Baudepartements des Kanton Aargau*

H. HERMANN EHLERS GMBH

DURCHFLUSSZÄHLER · DOSIERSTEUERUNG · VENTILE · ARMATUREN

An der Autobahn 45 · 28876 Oyten · Tel. 04207/91 21-0 · Fax 04207/91 21 41
Email Verkauf@EhlersGmbH.de · Home <https://www.EhlersGmbH.com>

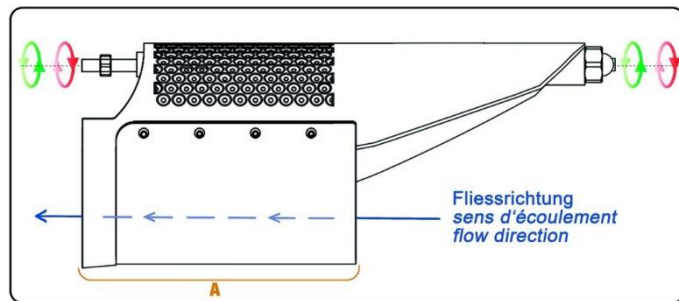


SL13
stop silent

Checkliste vor dem Einbau

1. Stop Silent Light Einbau in Rohrleitungen

Stop Silent Light (SSL) ist das einzige Rückstauventil welches mit einer Expanderklemme in eine Rohrleitung kraftschlüssig gespannt werden kann. Die Montage ist von beiden Seiten möglich (mit dem Fluss oder gegen den Fluss). Üblicherweise wird SSL horizontal (mindestens 2% Gefälle) in Schmutzwasserleitungen eingebaut. Der vertikale Einbau ist in Regenwasserleitungen möglich.



2. Minimales Gefälle für den Einsatz im Schmutzwasser

- Für Schmutz- Häusliches Abwasserwasserleitungen ist ein konstantes Gefälle vor dem Ventil von 2% notwendig!
- Für Regenwasser ist ein konstantes Gefälle von 1% ausreichend.

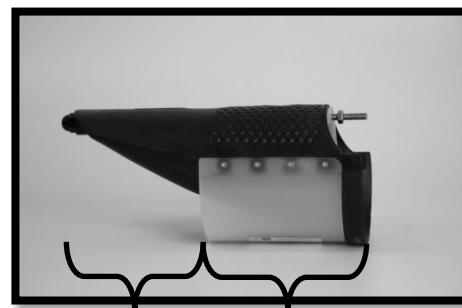
3. Innendurchmesser des zu sichernden Rohres

Stop Silent Light kann nur einen bestimmten Spannungsbereich abdecken, darum ist das ausmessen der zu sichernden Situation wichtig! Für Zwischenmasse können Adapter geliefert werden.

Nennweite	Spannbereich in mm	Baulänge in mm
DN80	Ø 75 – 80	180
DN100	Ø 93 – 102	215
DN110	Ø 98 – 106	230
DN125	Ø 115 – 125	270
DN150	Ø 145 – 154	330
DN200	Ø 183 – 197	420
DN250	Ø 230 – 252	540
DN300	Ø 280 – 298	650

4. Zugang zum Rohr

- Im Revisions- / Kontrollschacht entweder in den Auslauf oder in den Zulauf
 - o Im Auslauf muss mindestens der zylindrische Bereich des Ventils ins Rohr eingefügt werden, um das kraftschlüssige Verspannen sicher zu stellen.
 - o Im Zulauf muss das ganze Ventil (siehe Baulänge) eingeschoben werden können damit die Membrane abdichten kann.
- Am Anfang oder Ende einer Rohrleitung (z.B. hochliegend)
- In einem zugänglichen geraden Rohrstück, ausschneiden eines Rohrstück mit zirka Baulänge des Ventils, einschieben des Ventils und verspannen. Das Rohrstück einfügen und mittels zwei Rohrkupplungen montieren. Das ausgeschnittene Rohr kann auch durch ein Plexiglasrohr ersetzt werden, sodass die Funktion kontrolliert werden kann.



Konische
Ventilspitze

Zylindrischer
Klemmbereich

5. Montage im Revisions- Kontrollschacht

- o Fließen keine grösseren Mengen Regenwasser in den Kontrollschacht sollte Stop Silent Light® im Auslauf montiert werden. Während des Rückstaus kann kein Wasser mehr abfließen und der Kontrollschacht dient somit als Reservoir für Eigenwasser. Ansonsten empfiehlt sich Stop Silent Light® in die Leitung mit dem zu schützenden Bereich (Keller) zu montieren.
- o Gibt es mehrere Zuläufe in den Kontrollschacht mit unterschiedlichem Gefälle (<2%), wird empfohlen den Zulauf mit dem geringsten Gefälle zusätzlich mit einem Stop Silent Light zu sichern. Dies verhindert Ablagerungen von Schmutzpartikeln in diesem Bereich sowie Geruchsbelästigung.
- o Empfohlene Mindesthöhe unter Boden ist 30cm (Überlaufkannte). Dies garantiert eine höhere Abflussleistung.
- o Bei kleinen Rohrdurchmessern kann mit Schmierseife / Seifenwasser geschmiert werden. Kein Fett, kein ÖL!

6. Haus internes Abwasser System

Bei einem Rückstau wird durch Stop Silent Light der Rückfluss verhindert, es kann aber auch kein Wasser abfließen! Es ist wichtig das keine grösseren Wassermengen (Regenwasser oder Hausabwasser) in diesen Bereich fließen, da das Reservoir Volumen limitiert ist. Ist dieser Bereich ausgeschöpft kommt es zum Überlauf bei der nächsten Überlaufkannte/z.B. Bodenablauf, Dusche, WC, etc.).



Lasso Technik AG Schweiz

Leistungserklärung

SN-EN 13564-1, 2002

1.	Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps:	Stop Silent SL13 (ehemals Stop Silent Light) Rückstausicherung, DN 80 - DN 300 SN-EN 13564-1:2002 Type 0/
2.	Typ (Ausführung)	Stop Silent SL13 Rückstauverschlüsse / siehe Verpackung und beigefügtem Anhang
3.	Verwendungszweck:	Rückstauverschlüsse für Gebäude Rückstauschutz in Kanalisations- und Entwässerungssystemen für Fäkalwasser (Schwarzwasser) und fäkalienfreies, gering verschmutztes Abwasser aus Bädern, Duschen oder Waschmaschinen, das durch Aufbereitung einer Zweitnutzung als Brauch- bzw. Betriebswasser dienen kann.
4.	Hersteller	Lasso Technik AG Niklaus von Flüe-Str. 33 CH - 4059 Basel Schweiz
5.		siehe Punkt 4
6.	Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistung	System 4
7.		Eigenerklärung mit Typprüfung und werkseitiger Produktionskontrolle durch den Hersteller

8.	Wesentliche Eigenschaften	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
	Gasdichtheit	Erfüllt	SN-EN 13564-1: 2002
	Wasserdichtheit	Erfüllt	SN-EN 13564-1: 2002
	Wirksamkeit	Erfüllt	SN-EN 13564-1: 2002
	Temperaturbeständigkeit	Erfüllt	SN-EN 13564-1: 2002
	Mechanische Festigkeit	Erfüllt	SN-EN 13564-1: 2002
	Dauerhaftigkeit	Erfüllt	SN-EN 13564-1: 2002

Die erklärte Leistung bezieht sich auf die Produkte gemäss Anhang der Leistungserklärung

9. Die Leistung des unter Punkt 1 und 2 identifizierten Produkts entspricht der unter Punkt 8 erklärten Leistung einschliesslich der Funktion als Geruchverschluss. Die Eigenschaft der Gasdichtheit und damit der Wirkung als Geruchverschluss ist gemäss den Anforderungen nach DIN 1986-100 : 2008-05 und nach DIN EN 1253-1 : 2003 für die lieferbaren Nennweiten bis 300 mm gewährleistet und hat sich bereits in vielen Projekten bewährt.

Die Gasdichtheit des Produktes wird wie die Rückstausicherheit durch eine Gummimembran erreicht, die durch die spezielle Vorformung und durch ihr Eigengewicht in ihre Ursprungslage zurückgestellt wird, wenn in Fliessrichtung kein Vordruck vorhanden ist. Der Rohrquerschnitt entgegen der vordefinierten Fliessrichtung wird abdichtet, wodurch eine Durchströmung von Gasen und Flüssigkeiten entgegen dieser Fliessrichtung verhindert wird.

10. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller, der unter Punkt 4 aufgeführt ist. Unterzeichnet für den und im Namen des Herstellers durch:

Produktmanagement
Daniel Rohrer

Entwickelt und patentiert
in Zusammenarbeit mit:

LASSO TECHNIK AG
Niklaus von Flüe-Str. 33
CH-4059 BASEL



29.11.2024

Anhang zur Leistungserklärung
Nr. DOP-13564-1-10

Artikel Nummer	Bezeichnung / Nennweite	CE- Kennzeichnung
*X0075010	Stop Silent SL13 / 100	SN-EN 13564-1 2002
*X0075015	Stop Silent SL13 / 110	SN-EN 13564-1 2002
*X0075020	Stop Silent SL13 / 125	SN-EN 13564-1 2002
*X0075025	Stop Silent SL13 / 150	SN-EN 13564-1 2002
*X0075030	Stop Silent SL13 / 200	SN-EN 13564-1 2002
*X0075035	Stop Silent SL13 / 250	SN-EN 13564-1 2002
*X0075040	Stop Silent SL13 / 300	SN-EN 13564-1 2002



Vertrieb durch:
H. Hermann Ehlers GmbH
An der Autobahn 45
28876 Oyten
www.Ehlers-GmbH.de
Verkauf@Ehlers-GmbH.de



Abwassermerkblatt Notice sur les eaux usées Opuscolo sulle acque reflue

Gehört nicht ins Abwasser - Ne pas jeter dans les eaux usées - Non nelle acque reflue

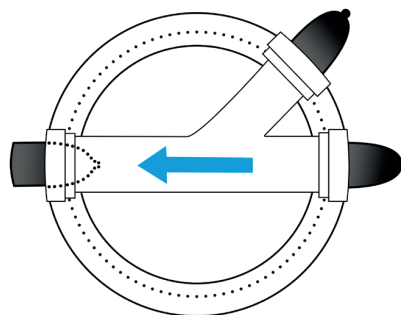
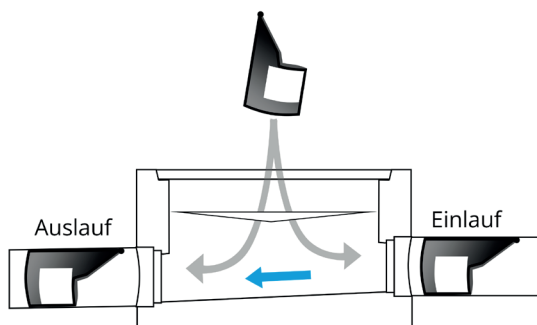


Diese Dinge belasten unsere Abwasseranlagen - Die Kosten tragen wir alle
Ces éléments polluent nos installations d'assainissement - Nous en supportons tous les coûts
Queste cose aggravano nostri sistemi di acque reflue - Tutti ne sopportiamo i costi



Wartung Rückstausicherung Entretien du clapet anti-retour Manutenzione del flap di ritorno

mindestens 2-mal jährlich - au moins 2 fois par an - almeno 2 volte all'anno



Hinweis: Das Ventil öffnet bei/ab ca. 2/3 bis zur Vollfüllung. Bei Einbau im Auslauf und einer davorliegenden Halbschale kann sich das Abwasser über die Halbschale an stauen bevor das Ventil öffnen. In diesem Falle würden wir den Einbau im Einlauf empfehlen.

Membrane im Einlauf: Wasser wird schubweise, bei z.B. Spülung durchgelassen, ...

Membrane im Auslauf: Prüfen, ob Wasser angestaut, sauber und wenig Feststoffe enthält, ...

Membrane à l'entrée: L'eau passe par à-coups (c'est-à-dire lorsque le rinçage est effectué) ...

Membrane dans la sortie: Vérifier que l'eau est accumulée et propre (peu de matières solides) ...

Membrana in ingresso: L'acqua viene fatta passare a scaglioni, ad esempio durante il lavaggio ...

Membrana in uscita: Controllare che l'acqua sia accumulata, pulita e contenga pochi solidi ...

Wenn nicht - ist die Klappe undicht.

Vorgehen: Demontage - Reinigung - Kontrolle - Wiedereinbau

Si ce n'est pas le cas, le clapet n'est pas étanche.

Procédure à suivre : Démontage - Nettoyage - Contrôle - Remontage

In caso contrario, il lembo sta perdendo

Procedura: Smontaggio - Pulizia - Controllo - Rimontaggio

Sanitär - Sanitaire - Sanitario:

Installation:

Service:

Datum: _____ **Sign.** _____

Datum: _____ **Sign.** _____